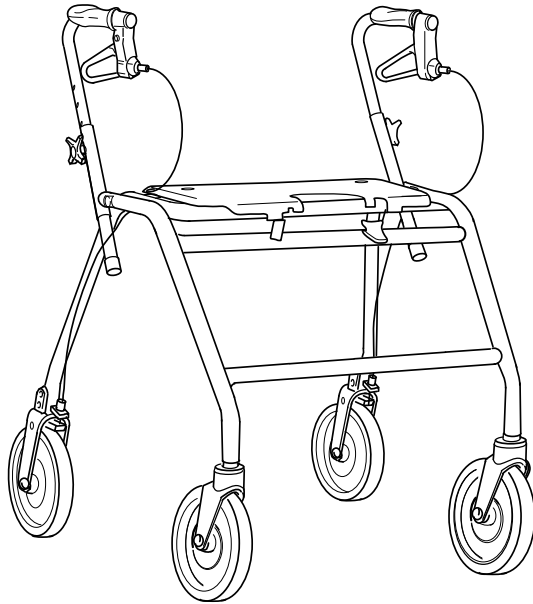


Dolomite® Maxi+



DA	Rollator	
	Brugsanvisning	3
FI	Rollaattori	
	Käyttöohje	15
NO	Rullator	
	Bruksanvisning	27
SV	Rollator	
	Bruksanvisning	39



This manual **MUST** be given to the user of the product.
BEFORE using this product, read this manual and save for future reference.



Yes, you can.®

Innehållsförteckning

Denna handbok MÅSTE levereras till slutanvändaren. INNAN produkten används, läs handboken och spara den för framtida referens.

1	Generellt	40
1.1	Om den här bruksanvisningen	40
1.2	Avsedd användning	40
1.3	Produktlivslängd	40
1.4	Ingår i leveransen	41
1.5	Garanti	41
2	Säkerhet	42
2.1	Allmänna varningar	42
2.2	Etiketter och symboler på produkten	42
3	Användande	43
3.1	Innan produkten används	43
3.2	Fälla ihop och fälla ut rollatorn	43
3.3	Använda handbromsarna	43
3.4	Justera höjden på handtagen	44
3.5	Gå	44
3.6	Sätta sig på en stol	45
3.7	Ställa sig upp	45
3.8	Sitta på rollatorn	45
3.9	Tillbehör	45
4	Underhåll och skötsel	46
4.1	Underhåll	46
4.2	Skötsel	46
5	Återanvändning	47
5.1	Kassering	47
5.2	Återanvändning	47
6	Teknisk data	48

6.1	Mått och vikt	48
6.2	Material	48

I Generellt

I.1 Om den här bruksanvisningen

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om produkten. Läs igenom bruksanvisningen noga och följ säkerhetsinstruktionerna för att försäkra dig om att du använder produkten på ett säkert sätt.

Den person som ordinerar produkten eller på något annat sätt är ansvarig för brukaren måste säkerställa att produkten är lämplig för personen i fråga. Brukaren måste få instruktioner för hur produkten ska användas. I det ingår hur olika funktioner används och vilka begränsningar i användningen som finns. Brukaren ska även upplysas om de varningar som finns i bruksanvisningen.

Symboler som används i den här bruksanvisningen

I den här bruksanvisningen markeras varningar med symboler. Varningssymbolerna åtföljs av en rubrik som anger hur allvarlig faran är.



VARNING

Anger en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.



Tips och rekommendationer

Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.



Den här produkten uppfyller kraven i direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter. Lanseringsdatum för den här produkten anges i CE-försäkran om överensstämmelse.

I.2 Avsedd användning

Anvisningar

Rollatorn är avsedd som stöd och träningshjälpmedel vid nedsatt gångförmåga. Brukaren måste ha tillräcklig gångförmåga för att kunna lämna hemmet, utföra vardagsaktiviteter och delta i sociala tillställningar utan att utsätta sig själv eller andra för fara.

Rollatorn är avsedd som stöd för en person som är ute och går och kan även användas för att sätta sig och vila. Dessutom kan rollatorn användas för att transportera last antingen i en särskilt utformad korg eller på en bricka.

Maxvikt för brukaren är 200 kg. I denna viktbegränsning ingår både själva brukarens vikt (stående eller sittande) och innehållet i korgen.

Kontraindikationer

Rollatorn är inte avsedd att användas av personer med allvarliga balanssvårigheter eller funktionella perceptionssvårigheter.

Tillåtna användningsförhållanden och -miljöer

Rollatorn är endast avsedd att användas inomhus i hemmiljöer och offentliga miljöer samt utomhus. Rollatorn får inte användas under vatten, i exempelvis simhallar eller utomhusbad, eller i mycket varma miljöer som vid bastubad.

I.3 Produktlivslängd

Produktens förväntade livslängd är fem år om den används i enlighet med säkerhetsinstruktionerna, underhållsintervallen och anvisningarna för korrekt användning som finns i den här bruksanvisningen. Produktens faktiska livslängd kan variera beroende på hur mycket och hur intensivt den används.

I.4 Ingår i leveransen



- Rollator, färdigmonterad.
- Bruksanvisning

Vilka tillbehör som faktiskt sitter monterade på din rollator beror på konfigurationen och kan skilja sig åt i olika regioner.

I.5 Garanti

Vi ger två års garanti* från leveransdatumet. Skada som beror på slitage på delar som hjul, handtag och bromsar täcks inte av garantin. Skada som uppkommer till följd av användning som avviker från den avsedda omfattas inte. Skada som orsakas av att brukaren väger mer än den tillåtna maxvikten för brukaren omfattas inte. Instruktionerna för underhåll och användning måste följas för att garantin ska gälla.

* Avvikelser kan förekomma på grund av lokala bestämmelser.

2 Säkerhet

2.1 Allmänna varningar



VARNING!

Risk för att ramla

- Var försiktig när du går på sluttande, halt eller ojämnt underlag.
- Använd inte rollatorn som rullstol.
- Var försiktig när du går baklänges över hinder.
- Sitt aldrig på rollatorn och skjut på med fötterna.
- Gå inte upp eller ner för trappor med rollatorn.
- Använd inte rollatorn i rulltrappor.
- Stå under inga omständigheter på rollatorn.
- Var försiktig om du bär lång kjol, eftersom tyget kan fastna i hjulen.
- Last får endast transporteras i korgen eller på brickan. Var försiktig om korgen är tungt lastad (se kapitel 6 Teknisk data, Sida 48 för maxlast för korgen).



VARNING!

Risk för skada

- Låt inte barn leka med rollatorn.
- Om körhandtagen eller sätet utsätts för mycket höga temperaturer (över 41 °C) kan de orsaka första gradens brännskador.

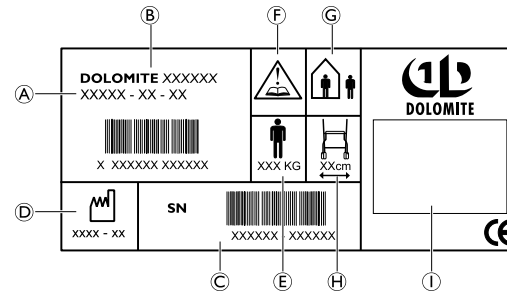


VIKTIGT!

Risk för korrosion

- Rollatorn får inte förvaras utomhus i vått väder eller fuktiga miljöer under en längre tid.

2.2 Etiketters och symboler på produkten



På märkplåten finns all viktig teknisk information om rollatorn.

- | | |
|----------------------|---|
| Ⓐ Artikelnummer | Ⓕ Se bruksanvisningen |
| Ⓑ Produktnamn | Ⓖ Rollator för inomhus- och utomhusbruk |
| Ⓒ Serienummer | Ⓗ Rollatorns maxbredd |
| Ⓓ Tillverkningsdatum | Ⓘ Tillverkarens namn. |
| Ⓔ Maximal brukarvikt | |

3 Användande

3.1 Innan produkten används

Vi rekommenderar inte att den här produkten ges till någon innan en komplett bedömning av personens särskilda behov har gjorts. Det är viktigt att produkten ger brukaren det stöd som har ordinerats av en kvalificerad yrkesperson, både för brukarens säkerhet och för att gångförmågan ska kunna förbättras.

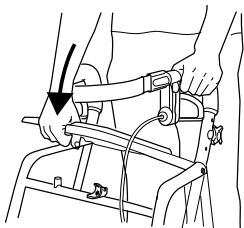
3.2 Fälla ihop och fälla ut rollatorn

Fälla ut till driftsposition



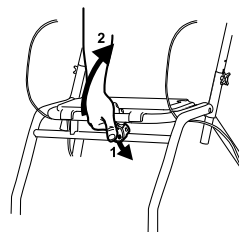
VARNING!

– Innan du använder rollatorn ska du alltid kontrollera att den är helt utfälld och att spärren är låst.



1. Tryck ned sittramsröret.
2. Kontrollera att säkerhetsspärren är i låst läge.

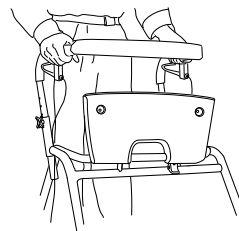
Fälla ihop



1. Tryck ned säkerhetsspärren.
2. Dra sittramsröret uppåt.

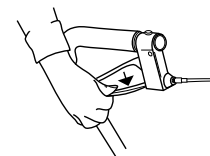
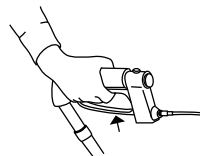
Fäll upp sittplattan

Fäll upp sittplattan för större gångutrymme och ökad åtkomlighet.




3.3 Använda handbromsarna

- 1.
- 2.



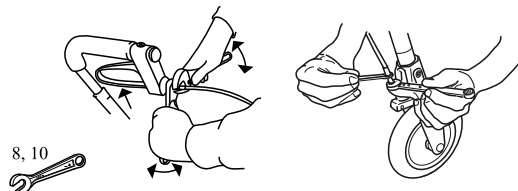
1. Bromsa genom att sakta dra båda bromshandtagen uppåt.
2. Tryck försiktigt bromshandtagen nedåt för att lägga i parkeringsbromsarna.

Ett ljud indikerar att bromsen har rätt position.

 Det är viktigt att båda bromshandtagen är i parkeringsläget.

3. Dra bromshandtaget uppåt för att frigöra bromsen.

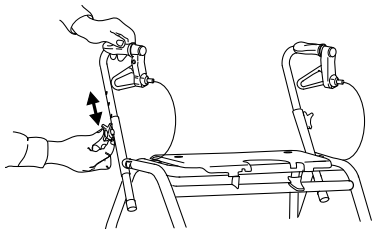
Justera bromsverkan




Justera bromskabeln om du vill ändra bromsverkan.

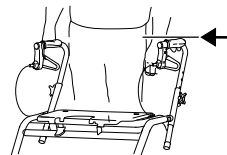
Lämpliga verktyg: Hylsnyckel på 8 mm och 10 mm (medföljer ej).

3.4 Justera höjden på handtagen



1. Ställ dig bakom rollatorn med rak rygg.
2. Lossa vredet helt och ta bort skruven.
3. Justera handtaget till lämplig höjd.

 Handtagen ska vanligtvis vara i handledshöjd. En sjukgymnast kan rekommendera en annan höjd om brukaren har särskilda behov.



4. Sätt fast skruven i det sexkantiga hålet.
5. Skruva åt vredet.
6. Upprepa samma sak på andra sidan.

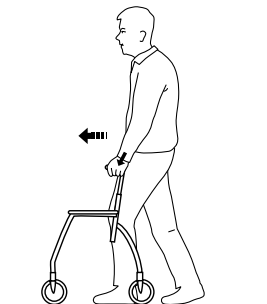
3.5 Gå



VARNING!

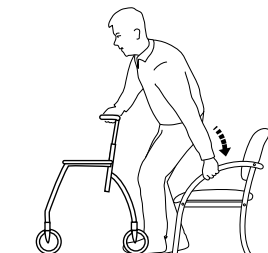
Risk för att ramla

– Var försiktig om hjulet vrids 90 grader och stoppas av ett hinder.



1. Placera rollatorn en liten bit framför dig och ta ett steg mot den samtidigt som du håller i dig i handgreppen.

3.6 Sätta sig på en stol



1. Ställ dig framför stolen med rollatorn så att baksidan av dina ben vidrör stolen.
2. Placera händerna på stolens armstöd, luta dig framåt och sätt dig försiktigt ner.

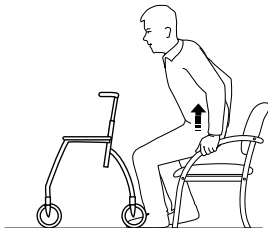
3.7 Ställa sig upp



VARNING!

Risk för att välta

- Använd inte rollatorn för att dra dig upp från sittande ställning.
- Parkeringsbromsarna måste vara åtdragna när du använder rollatorn som stöd för att resa dig upp från exempelvis en stol.



82248-B

1. Placera rollatorn framför dig, använd stolens armstöd som stöd och ställ dig försiktigt upp.
2. När du står stadigt förflyttar du händerna till rollatorns handgrepp.

3.8 Sitta på rollatorn



VARNING!

Risk för att ramla

Rollatorn måste stå still när du sitter på den. Båda bromsarna måste vara i parkeringsläge när rollatorn används för att sitta på.

- Sitt aldrig på rollatorn och skjut på med fötterna.
- Sitt aldrig på rollatorn på sluttande underlag.

3.9 Tillbehör

Tillbehör är inte standardutrustning på alla modeller. Om du vill ha en lista över tillgängliga tillbehör kan du kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ett Invacare-ombud (se bruksanvisningens baksida).

Korg

Montera korgen på den främre ramen genom att hänga upp den med krokarna.

Bricka

Sätt fast brickan med hjälp av plastpluggarna.

4 Underhåll och skötsel

4.1 Underhåll



Underhåll bör utföras minst en gång om året.

För att säkerställa hög prestanda och säkerhet bör du se till att följande utförs regelbundet:

- Kontrollera att skruvar och justeringsdelar är ordentligt fastsatta.
- Använd aldrig en defekt rollator. Försök inte göra några reparationer själv!
- Använd inte rollatorn om handgreppen sitter löst. Byt handgreppen i enlighet med de serviceinstruktioner du får från ditt Invacare-ombud.
- Kontrollera att bromsarna fungerar. Om bromsarna behöver justeras kan du läsa kapitel 3 Användande, Sida 43 i den här bruksanvisningen.
- Inspektera hjulen regelbundet beträffande åtdragning, slitage och skada.
- Kontrollera att inget hår, ludd eller annat skräp har fastnat i hjulen.

4.2 Skötsel

Produkten kan rengöras och desinficeras med vanliga rengöringsmedel.

Rengöring



Viktigt!

- Använd inte starka rengöringsmedel eller grova trasor för att rengöra eller torka av produkten.
- Använd inte högtryckstvätt eller ångtvätt.

- Rengör rollatorn med vanligt rengöringsmedel för hemmabruk utan lösningsmedel.
- Rengör ramen med en fuktig trasa och mildt rengöringsmedel.
- Rengör hjulen med en borste (ej stålborste!).
- Rengör ryggstödet, sätet och korgen med mildt rengöringsmedel.

Desinfektion

Desinficera produkten genom att torka av alla åtkomliga ytor med desinfektionsmedlet.

5 Återanvändning

5.1 Kassering

När produkten inte kan användas längre ska den och dess tillbehör och förpackningsmaterial sorteras på rätt sätt.

De olika delarna kan tas isär och hanteras beroende på material.

Tänk på miljön och återvinn produkten genom att lämna in den på en återvinningscentral när den inte längre kan användas.

5.2 Återanvändning

Produkten lämpar sig för återanvändning efter att följande steg har genomförts:

- Inspektion
- Rengöring

Se kapitel 4 Underhåll och skötsel, Sida 46 för mer information.

**VARNING!****Risk för skada**

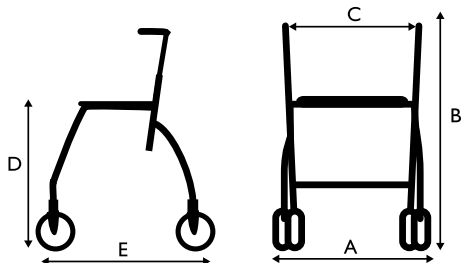
- Inspektera alltid produkten i enlighet med serviceinstruktionerna innan den överlämnas till en annan brukare.
- Om produkten är skadad får den inte användas.



Bruksanvisningen tillhör produkten. Se till att den överlämnas tillsammans med produkten.

6 Teknisk data

6.1 Mått och vikt



	Maxi+ 550	Maxi+ 650
Total bredd (A)	700 mm	
Total höjd (B)	725–895 mm	815–985 mm
Sittbredd (C)	520 mm	
Sitthöjd (D)	555 mm	650 mm
Total längd (E)	640 mm	740 mm
Fram-/drivhjulens ¹ diameter	200 mm	
Fram-/drivhjulens ¹ bredd	40 mm	

¹ Framhjulen är länkhjul. Drivhjulen har ett bromssystem som doserar bromsningen och låser hjulen.

	Maxi+ 550	Maxi+ 650
Vikt ²	9,8 kg	10,3 kg
Brukarens maxvikt ³	200 kg	
Maxlast för korgen	9 kg	
Maxlast för brickan	5 kg	

² Total vikt exklusive utrustning.

³ I viktbegränsningen ingår både själva brukarens vikt (stående eller sittande) och innehållet i korgen.

6.2 Material

Ram	Polyester, pulverlackerat stål
Handtagsstänger	Krompläterat stål
Handgrepp	TPE
Hjul	Polypropylen med däckmönster i TPE
Plastdelar	Material enligt märkning (PA, PP, PE)
Skrudar	Rostfritt stål

Danmark:

Invacare A/S
Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00
Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com
www.invacare.dk

Sverige & Suomi:

Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 91 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com,
finland@invacare.com
www.invacare.se

Norge:

Invacare AS
Grensesvingen 9, Postboks 6230,
Etterstad
N-0603 Oslo
Tel: (47) (0)22 57 95 00
Fax: (47) (0)22 57 95 01
norway@invacare.com,
island@invacare.com
www.invacare.no

**Manufacturer:**

Invacare Dolomite AB
c/o Invacare Rea AB
Växjövägen 303
SE-343 71 DIÖ
www.dolomite.biz

82248-B 2013-11-01



Making Life's Experiences Possible™



Yes, you can.®